

Uwaga:

Na produkcie jest umieszczony niniejszy symbol. Informuje, że urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być likwidowane razem z odpadem komunalnym, muszą być przekazywane do wyspecjalizowanego punktu zbioru.

A. Informacje dla użytkowników prywatnych o sposobie likwidacji

1. W Unii Europejskiej

Uwaga: Urządzenie nie może być likwidowane wraz z odpadem komunalnym!

Według nowego rozporządzenia UE, które określa prawidłowy sposób zwrotnego odbioru zużytych przyrządów elektrycznych i elektronicznych, postępowania z nimi i ich recyklingu, należy zużyte przyrządy elektryczne i elektroniczne likwidować oddzielnie.

Po wprowadzeniu rozporządzenia w krajach członkowskich UE, gospodarstwa domowe mogą obecnie bezpłatnie oddawać zużyte przyrządy elektryczne i elektroniczne w określonych punktach zbioru*.

W niektórych krajach* zużyte przyrządy można oddawać bezpłatnie sprzedawcy, u którego zostaje dokonany zakup porównywalnego nowego przyrządu.

*) Szczegółowe informacje można uzyskać w urzędach samorządu terytorialnego.

Jeżeli zużyte przyrządy elektryczne i elektroniczne zawierają baterie lub akumulatory, należy je wyjąć i zlikwidować zgodnie z lokalnymi wytycznymi.

Przeprowadzając prawidłową likwidację przyczyniamy się do właściwego zbioru zużytych przyrządów, ich zagospodarowania i użytkowania. Właściwa utylizacja, zapobiega potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi.

2. W pozostałych krajach poza UE

Szczegółowe informacje dotyczące utylizacji tego urządzenia można uzyskać w urzędach samorządu terytorialnego.

B. Informacje dla użytkowników przemysłowych o sposobie likwidacji

1. W Unii Europejskiej

Jeżeli produkt ten był użytkowany dla celów prowadzonej działalności gospodarczej a w chwili obecnej ma zostać zlikwidowany:

Należy zwrócić się do swojego sprzedawcy, który udzieli informacji dotyczących zwrotu zużytego urządzenia. Jest możliwe, że za odbiór i recykling zostanie pobrana opłata. Małe produkty (i małe ilości) prawdopodobnie bezpłatnie.

2. W pozostałych krajach poza UE

Szczegółowe informacje dotyczące utylizacji tego urządzenia można uzyskać w urzędach samorządu terytorialnego.

SPIS TREŚCI

ISTOTNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	4
Istotne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	4
Rady dotyczące oszczędności energii elektrycznej	5
Zalecenia	5
WŁAŚCIWOŚCI I WYKAZ ELEMENTÓW	5
Właściwości	5
Wykaz elementów	6
INSTALACJA	7
Instalacja	7
Istotne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	8
OBSŁUGA I USTAWIENIA	9
Obsługa	9
Panel sterowania	9
Pilot	10
Funkcje ochronne	11
Ochrona przed zamrożeniem	11
Ochrona przed przelaniem wody	12
Opóźnienie w uruchomieniu sprężarki	12
Ochrona przed niewystarczającą ilością chłodziwa	12
ODPŁYW WODY	12
Opróżnianie manualne	12
Stały odpływ wody	12
KONSERWACJA	13
Czyszczenie	13
Czyszczenie powierzchni	13
Czyszczenia filtra powietrza	13
Konserwacja posezonowa	13
USUWANIE USTEREK	14
UZUPEŁNIENIE	15
INFORMACJE, SERWIS	16
INFORMACJE DOTYCZĄCE ZASTOSOWANEGO CHŁODZIWA.....	16
PRODUCENT, DYSTRYBUTOR	16
SERWIS - gwarancyjny i pogwarancyjny	16
SCHEMAT POŁĄCZEŃ	17
SPECYFIKACJA TECHNICZNA	18

Dziękujemy za dokonanie zakupu tego nowego modelu miejscowego klimatyzatora. Przed uruchomieniem należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji, instrukcje należy przechować w celu dalszego wykorzystania.

ISTOTNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Istotne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie należy podłączyć do uziemionej instalacji elektrycznej prądu zmiennego o napięciu znamionowym 220–240 V AC, 50 Hz.
- Przed demontażem, montażem lub czyszczeniem urządzenie należy odłączyć od zasilania (wyjąć wtyczkę z gniazdka).
- Nie dotykać ruchomych części urządzenia.
- Nie wkładać palców, ołówków lub innych przedmiotów do otworów w osłonie, kiedy wtyczka zasilania jest podłączona do gniazdka i przede wszystkim kiedy urządzenie pracuje.
- Urządzenie nie może być obsługiwane przez dzieci lub osoby niezdolne do samodzielnej obsługi urządzenia, jeżeli nie znajdują się pod nadzorem osób będących w stanie zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia.
- Szczególnej uwagi wymagają dzieci.
- Urządzenie nie może być użytkowane do celów innych niż wynika to z jego przeznaczenia.
- Jeżeli nie są prawidłowo zainstalowane osłony ochronne, urządzenie nie może być użytkowane.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony, wymiany w celu ograniczenia ryzyka może dokonać producent, autoryzowany zakład naprawczy lub osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje i uprawnienia.
- Nie należy użytkować urządzenia podłączonego do przedłużacza, jeżeli przedłużacz nie był sprawdzony i wypróbowany przez wykwalifikowanego elektryka lub przez dostawcę energii elektrycznej.
- Napraw może dokonywać tylko autoryzowany zakład serwisowy.
- **Urządzenie klimatyzacyjne musi być przechowywane i transportowane w pozycji pionowej, inna pozycja grozi nienaprawialnym uszkodzeniem sprężarki. W razie wątpliwości zalecamy, przed uruchomieniem klimatyzatora, pozostawienie go przez okres 24 godzin bez włączania.**
- Ponowne włączenie klimatyzatora może nastąpić dopiero po upływie minimum 3 minut od jego wyłączenia. Inaczej można spowodować uszkodzenie sprężarki.
- Nigdy nie należy włączać/wyłączać urządzenia przez podłączanie/odłączanie wtyczki do/z gniazdka. Zawsze należy używać przycisku włączenia/wyłączenia znajdującego się na panelu sterowania.
- Urządzenie należy ustawiać w suchym i stabilnym miejscu.
- Urządzenie nie nadaje się do instalowania w pralni.
- Urządzenie musi być ustawione w sposób zapewniający dostęp do gniazdka zasilającego. Urządzenie musi być zainstalowane zgodnie z obowiązującymi normami lokalnymi i przepisami.

Rady dotyczące oszczędności energii elektrycznej

- Nie zasłaniać kratki na wlocie i wylocie powietrza i nie ograniczać przepływu powietrza.
- Odległość od mebli i ścian powinna wynosić minimum 50 cm.
- Filtry należy utrzymywać w czystości. Filtry w normalnych warunkach należy czyścić co 2 tygodnie. Filtry wyłapują zanieczyszczenia znajdujące się w powietrzu, dlatego w zależności do czystości powietrza należy dostosować częstotliwość oczyszczania filtrów.
- Po uruchomieniu należy ustawić dużą prędkość wentylatora i maksymalne chłodzenie a następnie niska prędkość wentylatora i wymaganą temperaturę.

Zalecenia

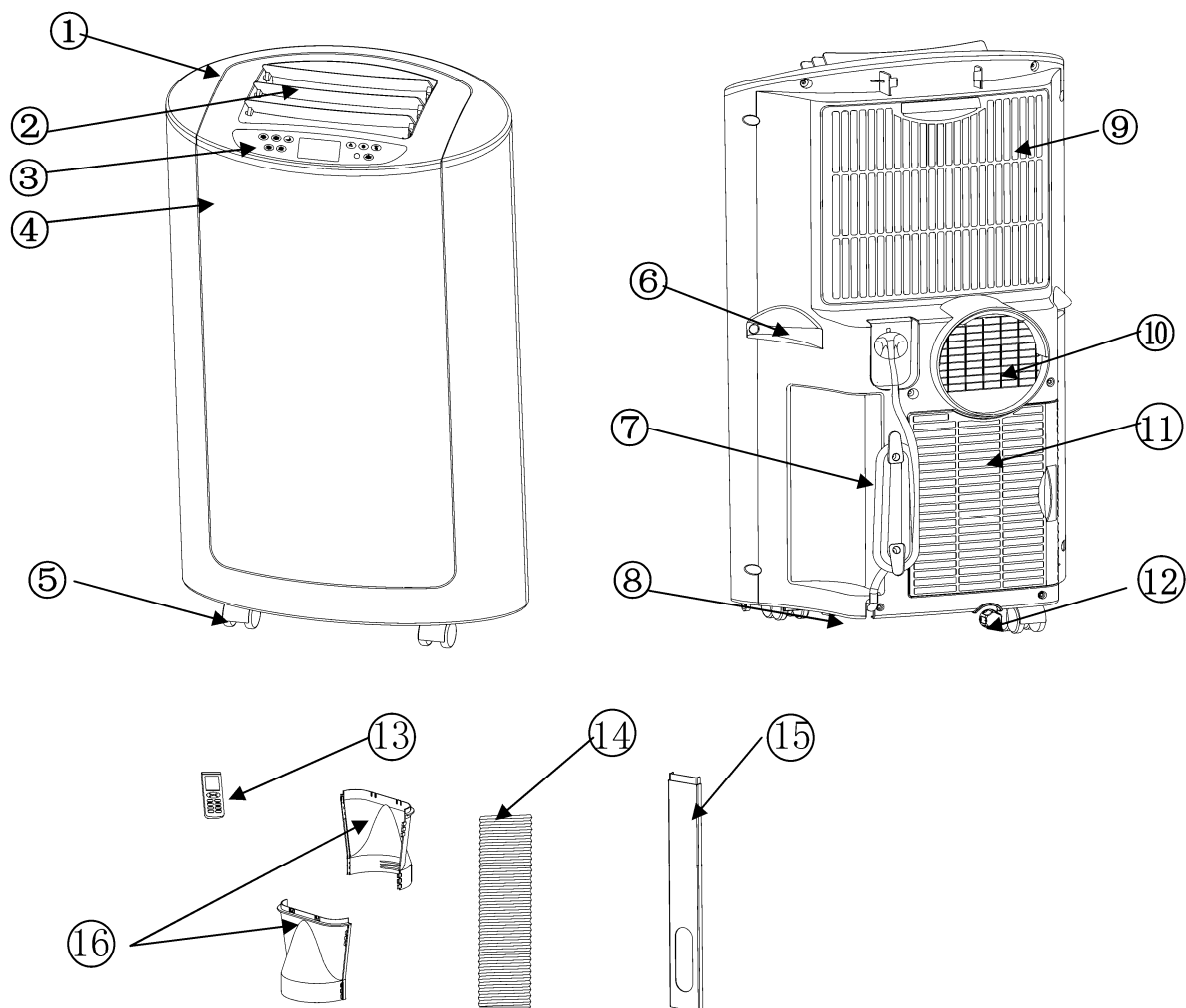
W celu zwiększenia oszczędności energii elektrycznej zaleca się nie używanie funkcji Chłodzenia przy temperaturze otoczenia powyżej 35 °C lub funkcji Grzania przy temperaturze otoczenia poniżej 7 °C.

WŁAŚCIWOŚCI I WYKAZ ELEMENTÓW

Właściwości

- System samo odparowywania bez zbiornika na wodę.
- Owalny i smukły kształt i luksusowy wygląd.
- Automatyczne zamknięcie przesłon na wylocie powietrza przeciwdziała wnikaniu pyłu do urządzenia.
- Wyświetlacz LCD wskazujący temperaturę i stan roboczy.
- Pilot i wtyczkę przewodu zasilania po zakończeniu pracy urządzenia należy umieścić w tylnej części urządzenia. Przewód wylotowy można po zakończeniu pracy urządzenia przymocować do urządzenia.
- Nowa konstrukcja uchwytu, desing ergonomiczny.
- Uniwersalne gniazdo z tyłu urządzenia do zamocowania wtyczki zasilania.
- Przyłącze przewodu wylotowego w górnej części urządzenia dla ułatwienia odprowadzania ciepłego powietrza.
- Regulator czasowy włączenie/wyłączenie urządzenia.
- Trzyminutowe opóźnienie przed ponownym uruchomieniem i inne funkcje zabezpieczające.

Wykaz elementów



1. Osłona górna
2. Kratka wylotu powietrza
3. Panel sterowania
4. Osłona przodu
5. Kółka
6. Uchwyt
7. Przewód zasilania
8. Odpływ

9. Rama filtra górnego
10. Kratka ochronna
11. Rama filtra dolnego
12. Zawór odcinający dopływ wody
13. Pilot i 2szt. baterie 1,5 V typu AAA
14. Przewód wydmuchu
15. Maskownica okna
16. Adapter przewodu

INSTALACJA

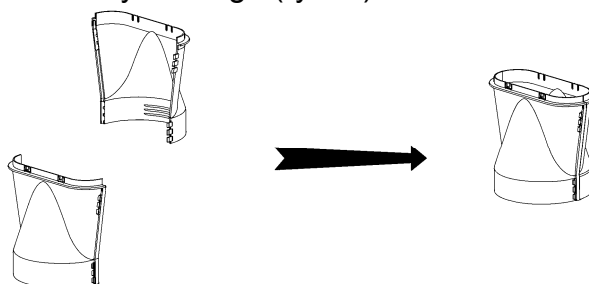
Instalacja

Ostrzeżenie: Przed pierwszym uruchomieniem należy na czas minimum 2 godzin pozostawić urządzenie stać w pozycji pionowej.

Urządzenie jest łatwe w przemieszczaniu z pomieszczenia do pomieszczenia.

Kolejność prac instalacyjnych:

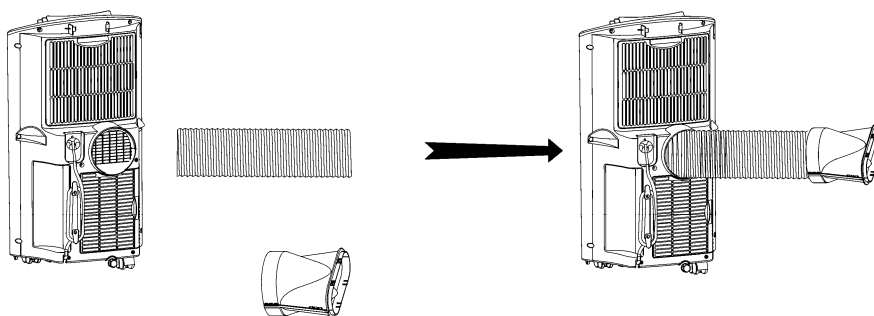
1. Zmontować adapter przewodu wylotowego (rys. 1)



rys. 1

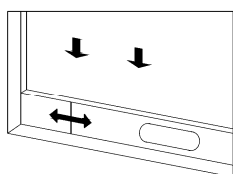
- a. Przyłożyć obie części adaptera do siebie, aby występy były skierowane w stronę wycięć w adapterze.
- b. Trzymając po jednej części w każdej ręce docisnąć je w celu połączenia.
Uwaga: Nie należy dociskać zbyt mocno, aby nie uszkodzić adaptera.

2. Zmontować przewód wylotowy (rys. 2).

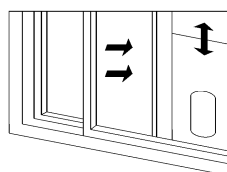


rys. 2

- a. Naciągnąć jeden koniec przewodu i nakręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara łącząc z urządzeniem.
Uwaga: Wkręcić przynajmniej trzy skoki gwintu przewodu.
 - b. W ten sam sposób połączyć przewód ze zmontowanym adapterem (co najmniej trzy skoki gwintu).
3. Zainstalować maskownicę w oknie. Uchylić okno i zamocować maskownicę w ramie okna (rys. 3 i 4 poniżej). Maskownicę można ustawić zgodnie z potrzebami i zainstalować w większości poziomych i pionowych okien.

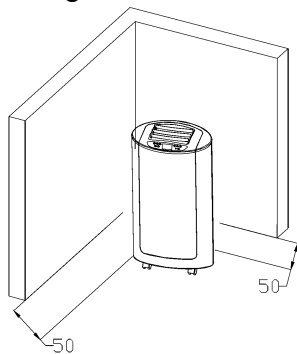


rys. 3



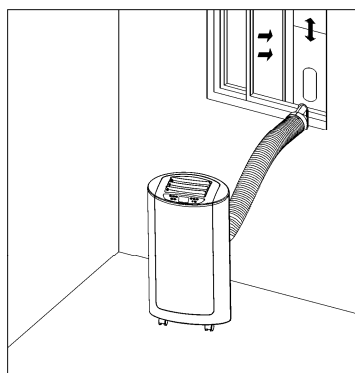
rys. 4

4. Sprawdzić, czy klimatyzator jest ustawiony w pozycji pionowej. Klimatyzator powinien być postawiony na równej posadzce w odległości min. 50 cm od przedmiotów otaczających.

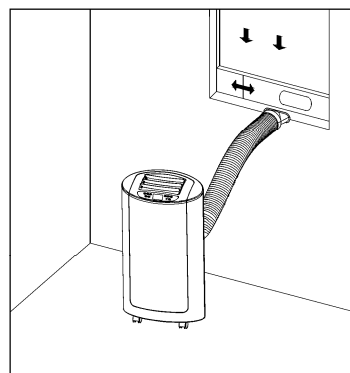


rys. 5

5. Przymocować adapter przewodu wylotowego do otworu w maskownicy zamontowanej w oknie.



rys. 6



rys. 7

Istotne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Długość przewodu giętkiego w zależności od modelu urządzenia wynosi od 280 do 1500 mm. Nie należy stosować przedłużanego przewodu lub innego typu przewodu, może to skutkować uszkodzeniem urządzenia. W miejscu wylotu powietrza należy zapewnić dobrą wentylację, w innym przypadku może nastąpić przegrzanie urządzenia.

Uwaga: Przewód wylotowy należy poprowadzić w miarę możliwości prosto i nie uginać powyżej 45°.

OBSŁUGA I USTAWIENIA

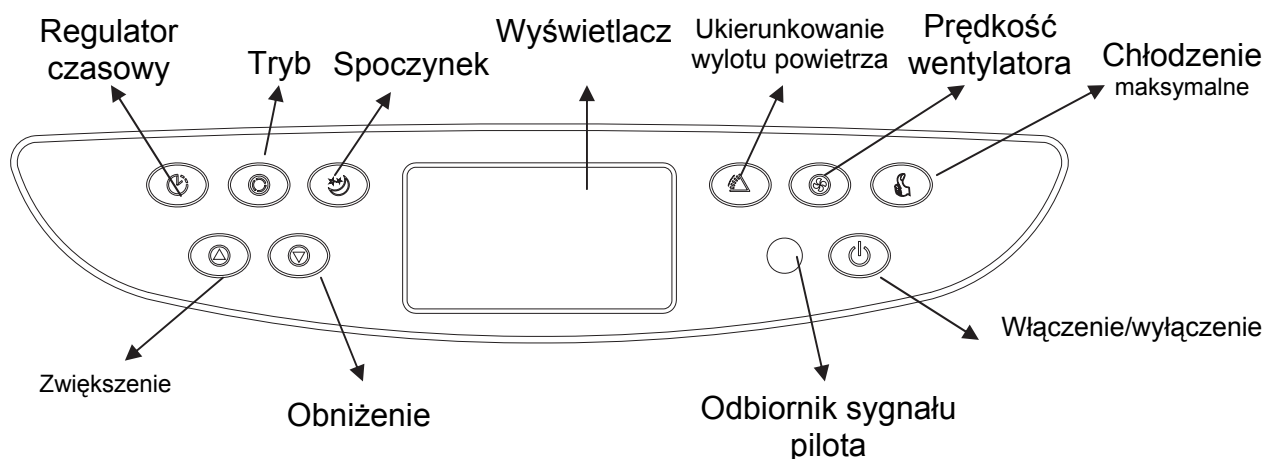
Modele przeznaczone tylko do chłodzenia posiadają trzy funkcje: Chłodzenie, Osuszanie i Wentylator. Modele przeznaczone do chłodzenia i ogrzewania posiadają cztery funkcje: Chłodzenie, Grzanie, Osuszanie i Wentylator.

Funkcje wyboru i tryb ogrzewanie nie są dla modelu APY-12AW dostępne.

Wentylator posiada trzy prędkości: dużą, średnią i niską. Zakres regulacji temperatury 18-30 °C. Pozostałe funkcje to np. 24 godzinowy regulator czasowy, Spoczynek lub ochrona przed przelaniem wody.

Obsługa

Panel sterowania



Po podłączeniu do zasilania zabrzmi sygnał dźwiękowy i urządzenie przejdzie w stan gotowości. Na wyświetlaczu wyświetli się temperatura (zakres: 5–35 °C). Jeżeli temperatura jest wyższa niż 35 °C, wyświetli się "H". Jeżeli temperatura jest niższa niż 5 °C, wyświetli się "L" i urządzenie przejdzie w stan gotowości.

Przycisk Włączone/Wyłączone




Po naciśnięciu tego przycisku urządzenie przejdzie w tryb Chłodzenie (wstępnie ustawiona temperatura 24 °C) z dużą prędkością wentylatora. Po kolejnym naciśnięciu przycisku zabrzmi sygnał dźwiękowy i urządzenie wyłączy się.

Przycisk Tryb roboczy

Nacisnąć ten przycisk w celu dokonania wyboru trybu Chłodzenie, Grzanie (tylko w modelach wyposażonych w funkcję Chłodzenie i Grzanie), Wentylator lub Osuszanie.

Przycisk Wentylator

a. W trybie Chłodzenie:




Ustawia prędkość wentylatora na dużą () → średnią () → niską () → dużą () → ...itd.


b. W trybie Wentylator: Działa tak jak w trybie Chłodzenie.

c. W trybie Osuszanie: Wentylator pracuje z niską prędkością.

d. Przełączenie pomiędzy trybem Chłodzenie i Wentylator nie powoduje zmiany prędkości pracy wentylatora.



Przycisk Regulator czasowy

Po naciśnięciu przycisku zacznie migać symbol  i w polu wyświetlania cyfr "88" pojawi się 24:00. Za pomocą przycisków  i  można ustawić czas. Wartości godzinowe zmieniają się w kolejności 1, 2, 3 ...24, wartości minutowe będą zmieniać się w kolejności 10, 20, 30 ... 50. Kiedy urządzenie jest włączone, można ustawić tylko czas automatycznego wyłączenia. Kiedy urządzenie jest wyłączone, można ustawić tylko czas automatycznego włączenia.


Po ustawieniu regulatora czasowego symbol  będzie migać do chwili nastania ustawionej godziny. Kiedy regulator czasowy zostanie ustawiony ponownie, poprzednie ustawienie zostanie usunięte.

Przyciski Zwiększenie i Zmniejszenie

Umożliwiają ustawienie wymaganej temperatury i regulatora czasowego. W trybie Chłodzenie i Grzanie można ustawić temperaturę w zakresie 18 - 30 °C.

Przy jednoczesnym naciśnięciu przycisków Zwiększenie  i Zmniejszenie  nastąpi przełączanie prezentacji temperatury pomiędzy °C i °F.

Przycisk Spoczynek

Po naciśnięciu tego przycisku w trybie Chłodzenie lub Grzanie włączy się funkcja Spoczynek i na wyświetlaczu pojawi się symbol . Kolejne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie funkcji Spoczynek.

Przycisk Ustawienie kierunku przepływu powietrza

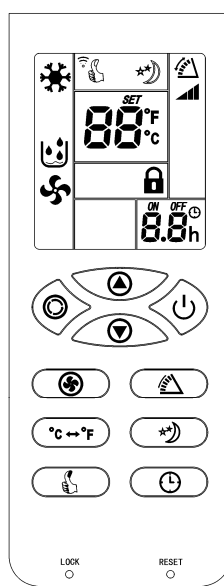
Naciśnięcie tego przycisku powoduje włączenie funkcji automatycznego sterowania kierunkiem przepływu powietrza. Kolejne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie tej funkcji.

Przycisk Chłodzenie maks.

Naciśnięcie tego przycisku powoduje włączenie funkcji Chłodzenie maks. Szybsze schładzanie działa tylko w trybie Chłodzenie.

Pilot

Wygląd pilota



Pilot przeznaczony dla modeli przeznaczonych tylko do chłodzenia

Przycisk Włączone/Wyłączone

Nacisnąć ten przycisk w celu włączenia/wyłączenia urządzenia.

Przycisk Tryb roboczy

Nacisnąć ten przycisk w celu dokonania wyboru trybu Chłodzenie, Grzanie (tylko w modelach wyposażonych w funkcję Grzanie), Wentylator lub Osuszanie.

Przycisk Zwiększenie

Nacisnąć ten przycisk dla zwiększenia wymaganej temperatury lub ustawionego czasu.

Przycisk Zmniejszenie

Nacisnąć ten przycisk dla zmniejszenia wymaganej temperatury lub ustawionego czasu.

Przycisk Wentylator

Nacisnąć ten przycisk w celu ustawienia niskiej/średniej/dużej prędkości pracy wentylatora.

Przycisk Ustawienie kierunku przepływu powietrza

Nacisnąć ten przycisk dla obsługi funkcji kierowania przepływem powietrza.

Przycisk Temperatura °C ↔ °F:

Nacisnąć ten przycisk w celu wyboru prezentacji temperatury w °C lub °F.

Przycisk Spoczynek (tylko w trybie Chłodzenie):

Nacisnąć ten przycisk w celu włączenia funkcji Spoczynek.

Przycisk Regulator czasowy


Nacisnąć ten przycisk w celu ustawienia godziny na regulatorze czasowym. W zakresie 0 do 5 godzin czas reguluje się w odstępach 0,5 godzinnych, w zakresie 5 do 24 godz. czas reguluje się w odstępach 1 godzinnych. Po zakończeniu ustawiania ustawiona godzina miga 5x. Ustawienie w ten sposób jest potwierdzone.

Przycisk Chłodzenie maks.

Nacisnąć ten przycisk w trybie Chłodzenie w celu osiągnięcia maksymalnej wydajności.

Przycisk Blokady (LOCK):

Po ustawieniu warunków pracy klimatyzatora za pomocą cienkiego przedmiotu (np. szpilki) można nacisnąć ten przycisk w celu zablokowania wszystkich przycisków. Na wyświetlaczu

wyświetli się symbol . Ponownie należy nacisnąć ten przycisk w celu odblokowania przycisków. (Funkcja ta zabezpiecza urządzenie przed manipulowaniem przyciskami przez dzieci.)

Przycisk Reset (RESET):

Nacisnąć ten przycisk za pomocą cienkiego przedmiotu (np. szpilki) w celu zresetowania pilota. Zostanie przywrócone ustawienie wyjściowe: tryb Chłodzenie, duża prędkość wentylatora, automatyczne kierowanie przepływem powietrza.

Funkcje ochronne

Ochrona przed zamarznięciem

Jeżeli w trybie Chłodzenie jest niska temperatura otoczenia, sprężarka i pompa wodna przerwie pracę, jeżeli temperatura parownika wynosi $T_p < 2\text{ °C}$ przez okres dłuższy niż 20 sekund i sprężarka pracowała więcej niż 10 minut. Na wyświetlaczu wyświetli się kod "E4". Jeżeli temperatura parownika przekroczy 8 °C , stan ochronny ulegnie automatycznie zakończeniu i

nastąpi przywrócenie poprzedniego trybu roboczego, jeżeli sprężarka była wyłączona przez okres dłuższy niż 3 minuty.

Ochrona przed przelaniem wody

Jeżeli poziom wody w zbiorniku dolnym przekroczy poziom dozwolony, zabrzmi sygnał ostrzegawczy i na wyświetlaczu wyświetli się migający kod "P2". Należy wypuścić wodę z urządzenia stosując się do zaleceń z rozdziału "Odptyw wody".

Opóźnienie w uruchomieniu sprężarki

Przy pierwszym uruchamianiu jednostki sprężarka uruchomi się natychmiast. W pozostałych przypadkach sprężarka uruchomi się z 3 minutowym opóźnieniem, które chroni sprężarkę przed uszkodzeniem.

Ochrona przed niewystarczającą ilością chłodziwa

Jeżeli sprężarka w trybie Chłodzenie, Osuszanie lub Grzanie pracuje dłużej niż 10 minut a różnica pomiędzy temperaturą parownika a temperaturą pomieszczenia jest niższa niż 3 °C przez okres dłuższy niż 30 minut, uaktywni się ochrona przed niewystarczającą ilością chłodziwa. Oznacza to brak chłodziwa w urządzeniu. Sprężarka i pompa wodna zatrzyma się, wentylator górny pracuje z niską prędkością a dolny wentylator wyłączy się. Na wyświetlaczu wyświetli się kod "E3".

Naciśnięcie dowolnego przycisku na panelu sterowania włączy na czas 10 sekund podświetlenie.

ODPŁYW WODY

Opróżnianie manualne

1. Jeżeli zbiornik wody jest pełny i urządzenie przerwie pracę, należy je wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Nie należy gwałtownie poruszać urządzeniem, aby zapobiec rozlaniu wody.
2. Pod wylewkę wody należy podstawić odpowiednie naczynie.
3. Odkręcić zaślepkę wypływu wody i wyjąć korek. Woda wycieknie do przygotowanego naczynia.
4. Włożyć korek i zakręcić zaślepkę wypływu wody.

Stały odpływ wody

1. Odkręcić zaślepkę wypływu wody i wyjąć korek.
2. Podłączyć do odpływu przewód gumowy w celu odprowadzenia wody. Przewód wyprowadzić na zewnątrz lub do kratki ściekowej.

Uwagi:

- Można to wykonać jeżeli zbiornik jest pusty. W innym przypadku należy najpierw wypuścić wodę ze zbiornika do odpowiedniego naczynia.
- Powyższy model posiada funkcję samo odparowywania wody w trybie Chłodzenie. Dla zapewnienia lepszej wydajności chłodzenia nie należy korzystać ze stałego odpływu wody.

KONSERWACJA

Czyszczenie

Przed czyszczeniem urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od zasilania (wyjąć wtyczkę z gniazdka).

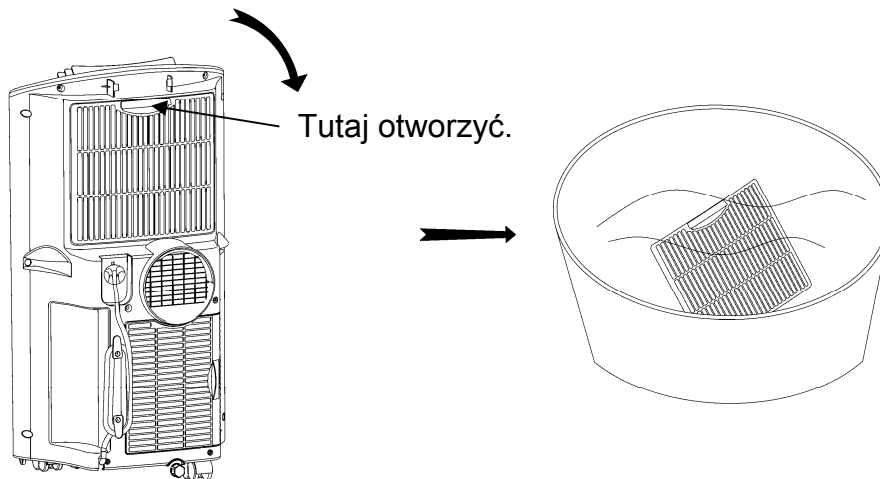
Czyszczenie powierzchni

Oczyszczyć obudowę suchą lub miękką wilgotną ścierką. Nie używać rozpuszczalników chemicznych (benzen, alkohol lub benzyna). Może spowodować to uszkodzenie powierzchni lub deformację osłon.

Czyszczenia filtra powietrza

Filtr powietrza należy czyścić co 2 tygodnie. Jeżeli filtr powietrza jest zapchany, powoduje to spadek wydajności urządzenia.

1. Wyjąć górny i dolny filtr według poniższego rysunku.
2. Umyć filtry powietrza w ciepłej wodzie (około 40 °C) z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego. Umyte filtry pozostawić do wysuszenia w miejscu zacienionym.
3. Po wyczyszczeniu ostrożnie zainstalować na powrót filtry.



rys. 8

Uwaga: Z wyjętej ramy filtra wyjąć aktywny filtr węglowy (wybrać wyposażenie zgodnie z potrzebami). Filtr ten w zależności od warunków otoczenia powinien być wymieniany co 2 - 3 tygodni.

Konserwacja posezonowa

1. Wyjąć zatyczkę odpływu i opróżnić zbiornik skroplin. W celu zupełnego opróżnienia zbiornika można przechylić urządzenie. Ustawić urządzenie w tryb Wentylator i wybrać małą prędkość wentylatora. Pozostawić pracujące urządzenie na okres około pół dnia, do czasu aż urządzenie i przewody wyschną. Spowoduje to osuszenie wnętrza urządzenia i przeciwdziała rozwojowi pleśni.
 2. Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
 3. Zwinąć przewód, związać i umieścić w komorze na akcesoria.
 4. Odłączyć przewód wydmuchowy i schować.
 5. Urządzenie opakować folią i przechowywać w suchym pomieszczeniu.
 6. Wyjąć baterie z pilota i schować.
- *) Wszelkie akcesoria można przechowywać w komorze na akcesoria znajdującej się na tyle urządzenia.

USUWANIE USTEREK

Nie należy naprawiać i rozmontowywać urządzenia we własnym zakresie. Nie właściwie wykonana naprawa może spowodować utratę gwarancji, jak również może spowodować zagrożenie dla zdrowia i ruchomości użytkownika.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie pracuje	Brak zasilania.	Podłączyć do zasilania i włączyć urządzenie.
	Świeci się wskaźnik zapełnienia wodą.	Wypuścić wodę z urządzenia.
	Jest włączona funkcja regulatora czasowego.	Wyłączyć funkcję regulatora czasowego
	Zbyt niska lub zbyt wysoka temperatura w pomieszczeniu.	Zalecana temperatura otoczenia w granicach 7-40 °C.
Zbyt niska wydajność urządzenia	Pomieszczenie bezpośrednio nasłonecznione.	Zaciągnąć zasłony.
	Otwarte okna i drzwi, dużo osób lub źródło ciepła w pomieszczeniu.	Zamknąć okna i włączyć dodatkowe urządzenie klimatyzacyjne.
	Bardzo zanieczyszczony filtr powietrza.	Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza.
	Zablokowany wlot lub wylot powietrza.	Usunąć przeszkodę.
	Temperatura pomieszczenia jest niższa niż ustawiona temperatura.	Zmienić ustawienie temperatury.
Urządzenie głośno pracuje	Urządzenie nie jest wypoziomowane.	Wypoziomować urządzenie (w celu ograniczenia hałasu).
Sprężarka nie pracuje	Jest uaktywnione zabezpieczenie przed przegrzaniem	Ponownie uruchomić urządzenie po 3 minutach, po obniżeniu temperatury.
Pilot nie działa	Zbyt duża odległość	Użyć pilota w pobliżu urządzenia i nakierować bezpośrednio na odbiornik sygnału.
	Panel sterowania nie przyjął sygnału z pilota.	
	Wyładowane baterie w pilocie.	Wymienić baterie.
Na wyświetlaczu wyświetla się "E4"	Ochrona przed zamrożeniem.	Oczekiwanie na odmrożenie, urządzenie uruchomi się automatycznie.
Na wyświetlaczu wyświetla się "P2"	Zbyt dużo wody w urządzeniu.	Spuścić wodę przez odpływ znajdujący się z tyłu w dolnej części urządzenia.
Na wyświetlaczu wyświetla się "F1"	Zabezpieczenie przed nadmiernym ciśnieniem (tylko dla normy US).	Po obniżeniu ciśnienia gazu urządzenie podejmie pracę.

Jeżeli nie uda się usunąć problemu przy zastosowaniu wymienionych procedur, należy skontaktować się z zakładem naprawczym.

UZUPEŁNIENIE

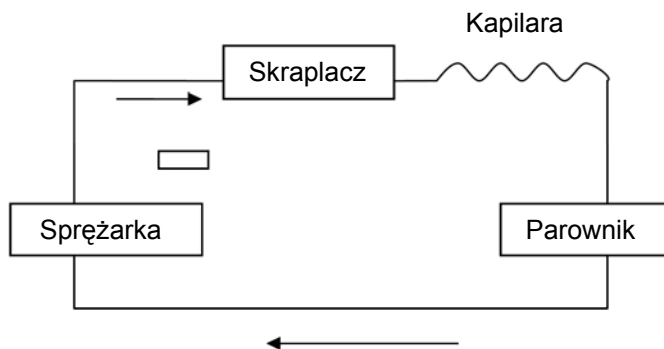
Parametry bezpiecznika

Typ: FSD lub 50F

Napięcie: 250 V

Prąd 3,15 A

Schemat działania urządzenia



INFORMACJE, SERWIS

INFORMACJE DOTYCZĄCE ZASTOSOWANEGO CHŁODZIWA

- Urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte Protokołem z Kioto. Konserwacja i likwidacja musi być wykonywana przez wykwalifikowaną obsługę.
- Typ chłodziwa: R410A
- Skład chłodziwa R410A: (50% HFC-32, 50% HFC-125)
- Ilość chłodziwa: patrz tabliczka znamionowa, **hermetycznie zamknięty system**
- Wartość GWP: 1975
- GWP = Global Warming Potential (potencjał globalnego ocieplenia)

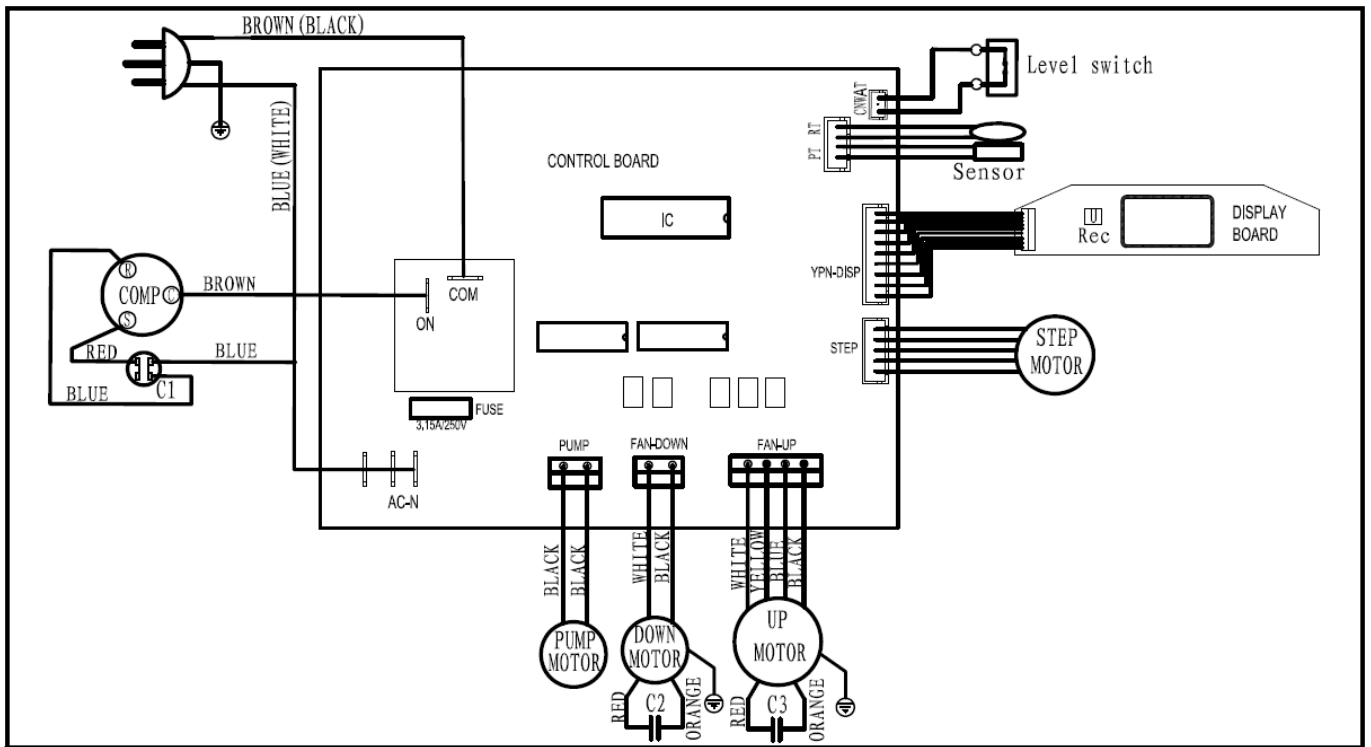
PRODUCENT, DYSTRYBUTOR

- Producent: SINCLAIR CORPORATION Ltd., 1-4 Argyll St., London, UK
- Dystrybutor: NEPA spol. s r.o., Purkyňova 45, Brno 61200, Czech Republic
- Urządzenie zostało wyprodukowane w Chinach (Made in China)

SERWIS - gwarancyjny i pogwarancyjny

- W razie problemów z jakością lub innych należy zwrócić się do sprzedawcy lub zakładu serwisowego.
- Telefon kontaktowy w Polsce: 606 239 979 w każdym dniu roboczym w godzinach od 8:00 - 16:00
- Informacje o produktach znajdują się na: www.coolexpert.eu/pl
- Kontakt: info@coolexpert.eu
- **Numer alarmowy - numer telefonu: 112**

SCHEMAT POŁĄCZEŃ



SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Kategoria	Klimatyzator lokalny		
Nazwa modelu	APY-12AW		
Klasa efektywności energetycznej	chłodzenie / ogrzewanie	A / -	-
Znamionowa wydajność chłodnicza	P_{rated} dla chłodzenia	3,5	kW
Znamionowa wydajność grzewcza	P_{rated} dla ogrzewania	-	kW
Znamionowy pobór mocy na potrzeby chłodzenia	P_{EER}	1,3	kW
Znamionowy pobór mocy na potrzeby ogrzewania	P_{COP}	-	kW
Znamionowy wskaźnik efektywności energetycznej	EER_d	2,6	-
Znamionowy wskaźnik efektywności	COP_d	-	-
Pobór mocy w trybie wyłączonego termostatu	P_{TO}	$\leq 1,0$	W
Pobór mocy w trybie czuwania	P_{SB}	$\leq 1,0$	W
Zużycie energii elektrycznej dla chłodzenia	Q_{SD}	1,3	kWh / h
Zużycie energii elektrycznej dla ogrzewania	Q_{SD}	-	kWh / h
Poziom mocy akustycznej	LWA	56	dB(A)
Współczynnik ocieplenia globalnego	GWP	1975	kg równoważników CO ₂
Czynnik chłodniczy	typ * / ilość	R410A / 0,55	typ / kg
Znamionowy pobór prądu dla chłodzenia	dla chłodzenia	6,8	A
Znamionowy pobór prądu dla ogrzewania	dla ogrzewania	-	A
Optymalna wielkość pomieszczenia	pomieszczeń	18 - 28	m ²
Napięcie	-	~ 220 - 240	V
Częstotliwość	-	50	Hz
Przepływ powietrza	-	435	m ³ / h
Rura do odprowadzania ciepła	Długość i średnica	150 / 15,0	cm
Osuszanie	-	33,6	litrów / dzień
Wymiary produktu	(sz. x wys. x dł.)	470 x 845 x 330	mm
Wymiary opakowania	(sz. x wys. x dł.)	530 x 874 x 383	mm
Waga produktu netto	-	33,0	kg
Waga wraz z opakowaniem	-	37,0	kg
Nazwa i adres producenta lub jego autoryzowanego przedstawiciela	Producent: SINCLAIR CORPORATION Ltd., 1-4 Argyll St., London, UK Dystrybutor: NEPA spol. s r.o., Purkyňova 45, Brno 61200, Czech Republic		
Dodatkowych informacji udzielają / kontakt internet.	www.coolexpert.eu / info@coolexpert.eu		

* R410A (50% HFC-32, 50% HFC-125)

* Zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte Protokołem z Kioto.

Wygląd i parametry z powodu ulepszania produktu mogą podlegać zmianom bez uprzedniego poinformowania.

